



# BAR 2.0 ALL-IN-ONE (MK2)



**BETJENINGSVEJLEDNING**

---

## VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

### Kontroller kabelspænding før brug

JBL Bar 2.0 (soundbar) er blevet designet til brug med 100-240 volt, 50/60 Hz AC-strøm. Tilslutning til en kabelspænding anden end den, som produktet er beregnet til, kan forårsage brandfare og beskadige enheden. Hvis du har spørgsmål til spændingskravene for din specifikke model eller spændingsforsyningen i dit område, bedes du kontakte din lokale forhandler eller kundeservice, før du slutter enheden til en stikkontakt.

### Brug ikke forlængerledninger

Forebyg sikkerhedsrisici ved kun at benytte den strømledning, der følger med din enhed. Vi anbefaler ikke brug af forlængerledninger sammen med dette produkt. Som med alle andre elektriske enheder bør du ikke trække strømledninger under tæpper eller placere tunge genstande på dem. Beskadigede strømledninger skal udskiftes øjeblikkeligt af et autoriseret servicecenter med en ledning, der imødekommer fabrikkens specifikationer.

### Håndter AC-strømledningen med forsigtighed

Afbryd strømledningen fra en AC-stikkontakt ved altid at trække i strikket og aldrig i ledningen. Hvis du ikke har planer om at bruge denne højttaler igennem længere tid, bør du afbryde den fra stikkontakten.

### Undgå at åbne kabinettet

Dette produkt indeholder ingen komponenter, der kan serviceres af brugeren. Åbning af kabinettet kan forårsage fare for elektrisk stød, og enhver modifikation af produktet annullerer garantien. Hvis der ved uheld kommer vand ind i enheden, skal du øjeblikkeligt afbryde den fra stikkontakten og opsøge et autoriseret servicecenter.

# INDHOLDSFORTEGNELSE

---

<b>VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER</b>	<b>2</b>
--	----------

---

<b>1 INTRODUKTION</b>	<b>4</b>
-----------------------	----------

---

<b>2 HVAD ER DER I ÆSKEN</b>	<b>5</b>
------------------------------	----------

---

<b>3 PRODUKTOVERSIGT</b>	<b>6</b>
--------------------------	----------

3.1 KONTROLLER OG INDIKATORER	6
-------------------------------	---

3.2 TILSLUTNINGER	6
-------------------	---

3.3 FJERNBETJENING	6
--------------------	---

---

<b>4 PLACERING</b>	<b>7</b>
--------------------	----------

4.1 PLACERING PÅ ET MØBEL	7
---------------------------	---

4.2 VÆGMONTERING	7
------------------	---

---

<b>5 TILSLUTNING</b>	<b>8</b>
----------------------	----------

5.1 TILSLUTNING TIL TV	8
------------------------	---

5.2 BLUETOOTH-FORBINDELSE	8
---------------------------	---

---

<b>6 AFSPIL</b>	<b>9</b>
-----------------	----------

6.1 TÆND/AUTOMATISK STANDBY/AUTOMATISK VÆKNING	9
--	---

6.2 AFSPIL FRA TV-KILDEN	9
--------------------------	---

6.3 AFSPIL FRA BLUETOOTH-KILDEN	10
---------------------------------	----

---

<b>7 LYDINDSTILLINGER</b>	<b>10</b>
---------------------------	-----------

---

<b>8 GENDAN FABRIKSINDSTILLINGER</b>	<b>11</b>
--------------------------------------	-----------

---

<b>9 SOFTWAREOPDATERING</b>	<b>11</b>
-----------------------------	-----------

---

<b>10 PRODUKTSPECIFIKATIONER</b>	<b>12</b>
----------------------------------	-----------

---

<b>11 FEJLFINDING</b>	<b>12</b>
-----------------------	-----------

---

<b>12 VAREMÆRKER</b>	<b>13</b>
----------------------	-----------

---

<b>13 BEMÆRKNING OM OPEN SOURCE-LICENS</b>	<b>14</b>
--	-----------

---

# 1 INTRODUKTION

Tak for dit køb af JBL Bar 2.0 All-in-One (soundbar), der er designet til at give dig en ekstraordinær lydoplevelse sammen med dit hjemmeunderholdningssystem. Vi opfordrer dig til at bruge nogle få minutter på at gennemlæse denne manual, der beskriver produktet og omfatter trinvisse instruktioner til konfiguration og idrifttagning.

**For at få mest muligt ud af produktets funktioner og understøttelse skal du muligvis opdatere softwaren via USB-stikket i fremtiden. Se afsnittet om softwareopgradering i denne manual for at sikre, at dit produkt har den nyeste software.**

Design og specifikationer er underlagt ændringer uden varsel. Hvis du har spørgsmål til soundbar, installationen eller betjeningen, bedes du kontakte din forhandler eller kundeservicerepræsentanten eller besøge vores websted: [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

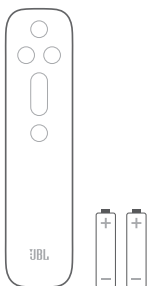
## 2 HVAD ER DER I ÆSKEN

Udpak forsigtigt indholdet, og kontroller, at følgende dele medfølger. Hvis nogen del er beskadiget eller mangler, må du ikke benytte systemet. Kontakt din forhandler eller kundeservicerepræsentanten.

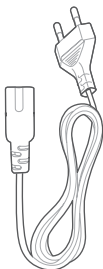
### Hovedenhed



### Fjernbetjening (med 2 stk. AAA-batterier)

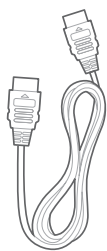


### Strømledning\*

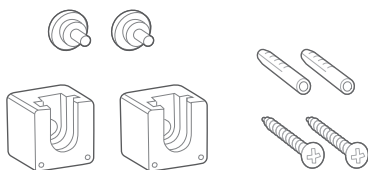


\* Strømledningens længde og stiktype varierer efter område.

### HDMI-kabel



### Vægmonteringsæt

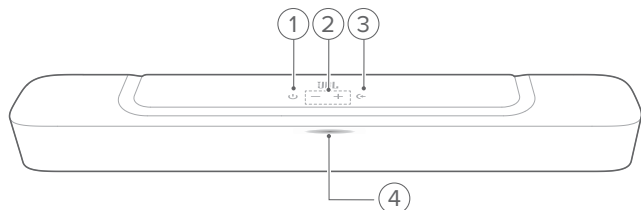


### Produktinformation og vægmonteringskabelon










## 3 PRODUKTOVERSIGT

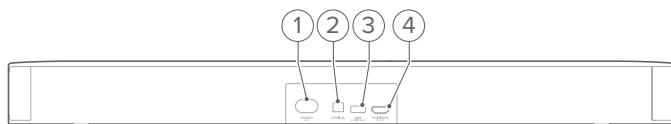
### 3.1 Kontroller og indikatorer



- 1. ⏻ (Tænd eller standby)**
  - Tænd for eller på standby
- 2. +/- (lydstyrke)**
  - Reducer eller forøg lydstyrken
  - Tryk og hold nede for kontinuert at skrue op eller ned for lyden
  - Hold de to knapper nede samtidigt for at tænde eller slukke for lyden.
- 3.  (Kilde)**
  - Vælg en lydkilde: **TV** (standard) eller **Bluetooth**
- 4. Status-indikatorer**

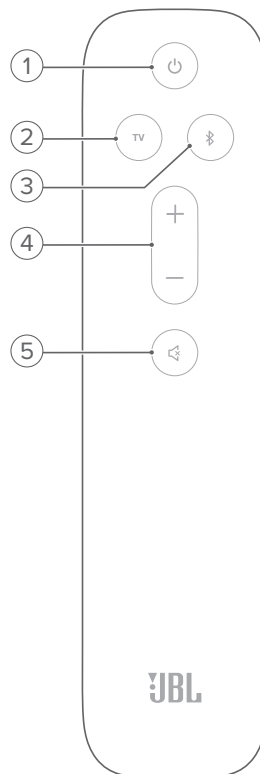
	Hvidt	Kilden TV er valgt
	Konstant blå	Forbundet til Bluetooth
	Blinker blå	Overgår til Bluetooth-parringstilstand
	Ruller hvidt	Lydstyrkeændring igangværende
	Blinker hvidt	Maks. lydstyrkeniveau nået
	Blinker gult	Lyd dæmpet
	Lyser gult	Overgår til standbytilstand



### 3.2 Tilslutninger



- 1. STRØM**
  - Tilslut til strøm
- 2. OPTISK**
  - Forbindes med den optiske udgang på dit tv eller din digitale enhed
- 3. USB**
  - USB-stik til softwareopgradering
  - Opret tilslutning til en USB-lagringsenhed for afspilning af lyd (kun version til det amerikanske marked)
- 4. HDMI UD (TV ARC)**
  - Tilsluttes indgangen HDMI ARC på dit tv

### 3.3 Fjernbetjening

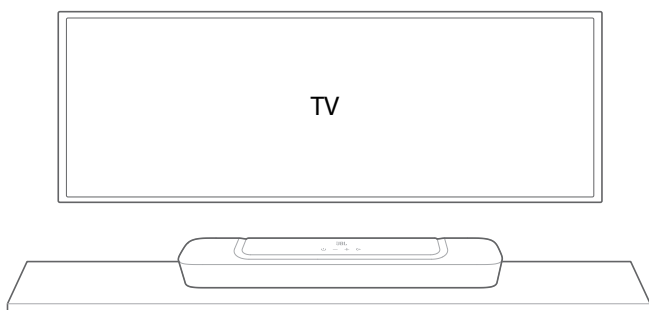


- 1. ⏻**
  - Tænd eller gå til standby
- 2. TV**
  - Vælg kilden TV
- 3.  (Bluetooth)**
  - Vælg kilden Bluetooth
  - Tryk på knappen, og hold den nede for at forbinde en anden Bluetooth-enhed
- 4. +/-**
  - Forøg eller reducer lydstyrken
  - Tryk på knapperne, og hold dem nede for at forøge eller reducere lydstyrken kontinuert.
- 5.  (Mute)**
  - Tænd/sluk for lyden

## 4 PLACERING

### 4.1 Placering på et møbel

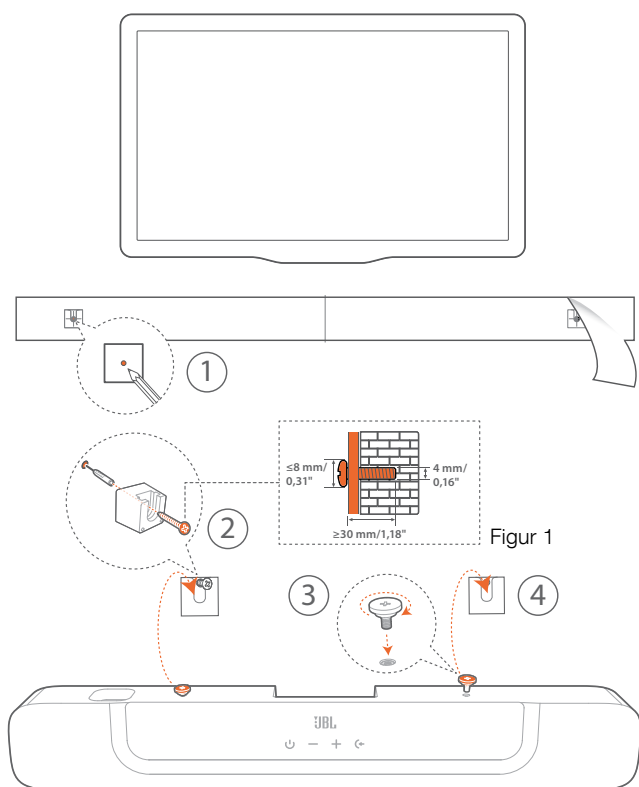
Placer soundbaren på en flad og stabil overflade.



#### BEMÆRKNINGER:

- Strømkablet skal sluttes korrekt til en stikkontakt.
- Undgå at placere genstande oven på soundbaren.

### 4.2 Vægmontering



#### 1. Forberedelse:

- Hold en minimumsafstand på 5 cm fra dit tv, og fastklæb den medfølgende vægmonteringskabelon på væggen med tape.
- Brug spidsen af en kuglepen til at markere skruens fastholdningsposition. Fjern skabelonen.
- Bor et hul på 4 mm på det valgte sted. Se figur 1 for at få oplysninger om skruestørrelsen.

2. Monter vægmonteringsbeslaget.
3. Fastgør skruen til bagsiden af soundbaren.
4. Monter soundbaren.

#### BEMÆRKNINGER:

- Sørg for, at væggen er stærk nok til at bære soundbarens vægt.
- Installer kun på en lodret væg.
- Undgå at placere soundbaren på steder med høj temperatur eller luftfugtighed.
- For vægmontering skal du sikre, at kablerne kan tilsluttes korrekt mellem soundbaren og eksterne enheder.
- For vægmontering skal du sikre dig, at soundbaren er afbrudt fra strømmen. Ellers kan du risikere at få elektrisk stød.

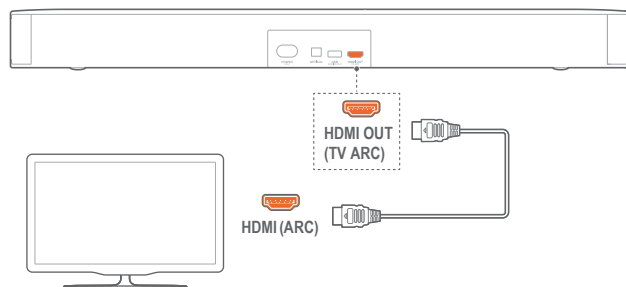
## 5 TILSLUTNING

### 5.1 Tilslutning til tv

Slut soundbaren til tv'et via det medfølgende HDMI-kabel eller et optisk kabel (sælges separat).

#### Via det medfølgende HDMI-kabel

En HDMI-tilslutning understøtter digital lyd og video med en enkelt tilslutning. HDMI-tilslutning er den bedste løsning til din soundbar.

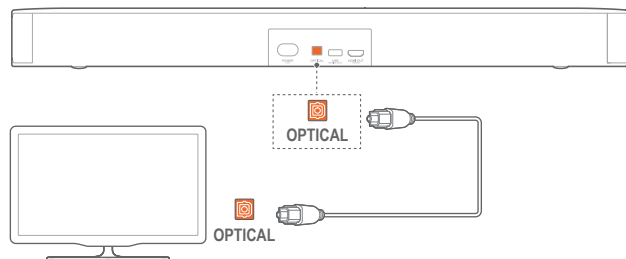


1. Slut soundbaren til dit tv ved brug af det medfølgende HDMI-kabel.
2. På dit tv skal du kontrollere, at HDMI-CEC og HDMI ARC er blevet aktiveret. Se betjeningsvejledningen til tv'et for at få yderligere oplysninger.

#### BEMÆRKNINGER:

- Der garanteres ikke for kompatibilitet med alle HDMI-CEC-enheder.
- Kontakt producenten af dit tv, hvis du oplever problemer med tv'ets HDMI-CEC-kompatibilitet.

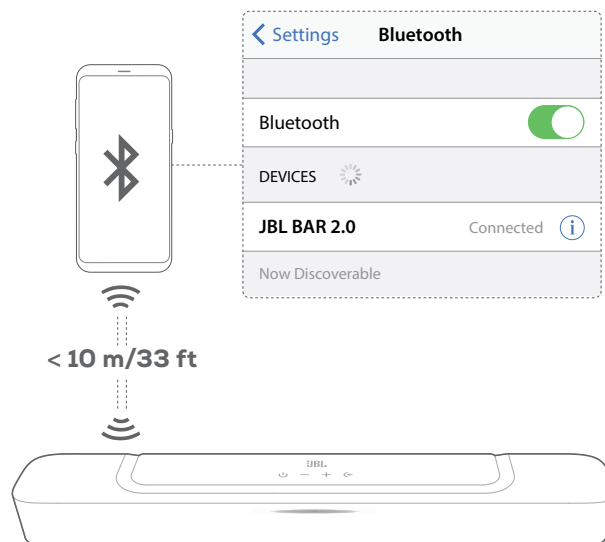
#### Via et optisk kabel



- Slut soundbaren til dit tv ved brug af et optisk kabel (sælges separat).

### 5.2 Bluetooth-forbindelse

Forbind soundbaren via Bluetooth til din Bluetooth-enhed såsom en smartphone, en tablet eller en laptop.



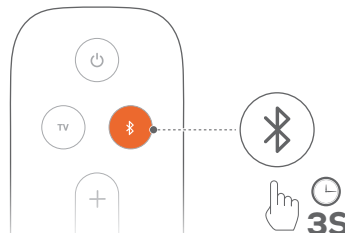
#### Forbind en Bluetooth-enhed

1. Tryk på for at tænde (se "Tænd/automatisk standby/automatisk vækning" i kapitlet "AFSPIL").
2. Vælg Bluetooth-kilden ved at trykke på soundbaren eller på fjernbetjeningen.  
→ Klar til paring: Statusindikatoren blinker blåt.
3. Aktiver Bluetooth på din Bluetooth-enhed, og søg efter "JBL Bar 2.0" inden for tre minutter.  
→ Tilsluttet: Statusindikatoren lyser kontant blåt. Der afspilles en bekræftelsestone.

#### Opret forbindelse til den sidst parrede enhed

Din Bluetooth-enhed forbliver parret, når soundbaren overgår til standbytilstand. Næste gang du skifter til Bluetooth-kilden, genopretter soundbaren automatisk forbindelse til den sidst parrede enhed.

#### Sådan opretter du forbindelse til en anden enhed



1. I Bluetooth-kilden skal du trykke på soundbaren eller på fjernbetjeningen, indtil statusindikatoren blinker blåt.  
→ Den sidst parrede enhed ryddes fra soundbaren.  
→ Soundbaren overgår til Bluetooth-paringstilstand. Statusindikatoren blinker blåt.



2. Følg trin 3 under "Forbind en Bluetooth-enhed".

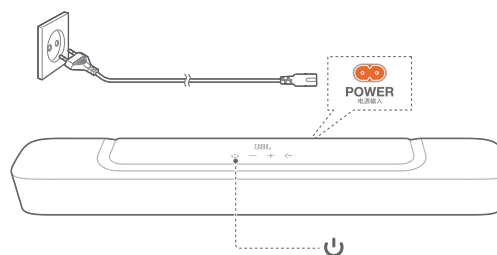
- Hvis enheden aldrig har været parret med soundbaren før, skal du først fjerne "JBL Bar 2.0" på enheden.

#### BEMÆRKNINGER:


- Bluetooth-forbindelsen går tabt, hvis afstanden mellem soundbaren og Bluetooth-enheden overskrider 10 meter.
- Elektroniske enheder kan forårsage radiointerferens. Enheder, der udsender elektromagnetiske bølger, skal holdes på afstand af soundbaren, f.eks. mikrobølgeovne og trådløse LAN-enheder.

## 6 AFSPIL

### 6.1 Tænd/automatisk standby/automatisk vækning



#### Tænd

1. Slut soundbaren til strømmen ved brug af det medfølgende strømkabel.
2. Tryk på  for at tænde den.

#### BEMÆRKNINGER:

- Brug kun det medfølgende strømkabel.
- Før du tænder for soundbaren, skal du sikre, at du har oprettet alle øvrige tilslutninger (se "Tilslutning til tv" i kapitlet "Forbind").

#### Automatisk standby

Hvis soundbaren er inaktiv i mere end 10 minutter, overgår den automatisk til standbytilstand. Næste gang du tænder for soundbaren, vender den automatisk tilbage til den valgte kilde.

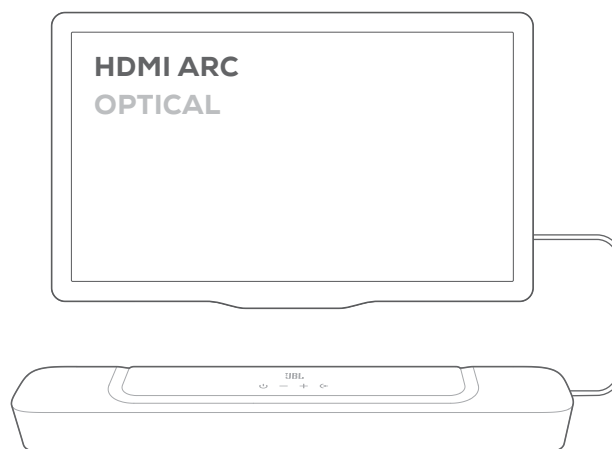
#### Automatisk vækning

I standbytilstand vækkes soundbaren automatisk, når

- soundbaren sluttes til dit tv via HDMI ARC-tilslutningen, og dit tv tændes.
- Soundbaren sluttes til dit tv via et optisk kabel, og lydsignalerne registreres fra det optiske kabel.

### 6.2 Afspil fra tv-kilden

Når soundbaren er tilsluttet, kan du få glæde af tv-lyd fra soundbarens højttalere.



1. Sørg for, at dit tv er indstillet til at understøtte eksterne højttalere, og at de indbyggede højttalere er deaktiverede. Se betjeningsvejledningen til tv'et for at få yderligere oplysninger.
2. Sørg for, at soundbaren er sluttet korrekt til dit tv (se "Tilslutning til tv" i kapitlet "FORBIND").
3. Vælg kilden TV ved at trykke **C** på soundbaren eller **TV** på fjernbetjeningen.
  - Statusindikatoren begynder at lyse konstant hvidt.
  - I fabriksindstillinger vælges kilden TV som standard.

#### BEMÆRKNINGER:

- Hvis soundbaren er tilsluttet dit tv via både et HDMI-kabel og et optisk kabel, vælges HDMI-kablet til tv-tilslutningen.

#### 6.2.1 Konfiguration af tv'ets fjernbetjening

Hvis du vil bruge din tv-fjernbetjening til både tv'et og soundbaren, skal du kontrollere, at dit tv understøtter HDMI-CEC. Hvis dit tv ikke understøtter HDMI-CEC, skal du følge trinene i "Indlæringsfunktion for fjernbetjening til tv".

#### HDMI-CEC

Hvis dit tv understøtter HDMI-CEC, skal funktionerne aktiveres. Se brugermanualen til dit tv. Du kan kontrollere lydstyrke +/-, tænd/sluk for lyd og tænd/standby på din soundbar igennem fjernbetjeningen til tv'et.

#### Indlæringsfunktion for fjernbetjening til fjernsyn

1. På soundbaren skal du trykke på **C** og **+** og holde dem nede, indtil statusindikatoren blinker hvidt to gange.
  - Aktiver indlæringsfunktion for fjernbetjening til tv.
2. Inden for 15 sekunder skal du udføre følgende på soundbaren og fjernbetjeningen til tv'et:
  - a) På soundbaren: Tryk på én af følgende knapper: **+**, **-**, **+** og **-** samtidigt (for funktionen tænd/sluk for lyden) og **U**.
  - b) På fjernbetjeningen til tv'et: Tryk på den ønskede knap.
    - Når statusindikatoren blinker hvidt to gange på soundbaren, overføres soundbar-knappens funktion til knappen på tv-fjernbetjeningen.
3. Gentag trin 2 for at gennemføre knapindlæringen.
4. Afslut indlæringsfunktionen for fjernbetjening til tv ved at trykke på **C** og **+** på soundbaren og holde dem nede, indtil statusindikatoren blinker hvidt to gange.
  - Soundbaren vender tilbage til den sidst valgte kilde.

#### 6.3 Afspil fra Bluetooth-kilden

Via Bluetooth kan du streame lyd fra din Bluetooth-enhed til soundbaren.

1. Kontroller, at soundbaren er korrekt forbundet til Bluetooth-enheden (se "Bluetooth-forbindelse" i kapitlet "FORBIND").
2. Vælg kilden Bluetooth ved at trykke **C** på soundbaren eller **B** på fjernbetjeningen.
3. Begynd afspilning af lyd på din Bluetooth-enhed.
4. Juster lydstyrken på soundbaren eller på din Bluetooth-enhed.

## 7 LYDINDSTILLINGER

#### Lydsynkronisering

Med funktionen til synkronisering af lyd kan du synkronisere lyd og video, så du kan sikre dig, at der ikke opleves forsinkelser fra videoindholdet.

1. Tryk på **TV**, og hold den nede på fjernbetjeningen.
  - Klar til lydsynkronisering: Statusindikatoren ruller hvidt.
2. Inden for fem sekunder skal du trykke på **+** eller **-** på fjernbetjeningen for at justere lydforsinkelsen, så den passer til videoen.
  - Statusindikatoren ruller for at vise ændringsområdet.

#### Smartilstand

Med smarttilstand, der er aktiveret som standard, kan du få glæde af tv-programmer med omsluttede lydeffekter. For tv-programmer såsom nyheder og vejrudsigter kan du reducere lydeffekter ved at deaktivere smarttilstand og skifte til standardtilstanden.

Smartilstand: EQ-indstillinger og JBL Surround Sound anvendes til omsluttede lydeffekter.



Standardtilstand: De forudindstillede EQ-indstillinger anvendes til standardlydeffekter.

Du kan deaktivere smarttilstand som følger:

- På fjernbetjeningen skal du trykke på **U** og holde den nede, indtil statusindikatoren ruller hvidt. Tryk på **+**.
  - Når smarttilstand er deaktiveret ruller statusindikatoren hvidt to gange.
  - Næste gang du tænder for soundbaren, aktiveres smarttilstand automatisk.

## 8 GENDAN FABRIKSINDSTILLINGER

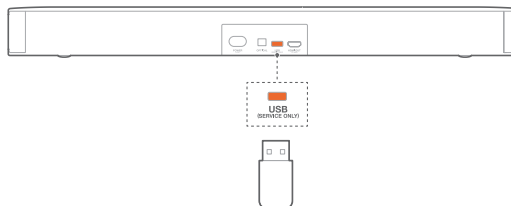
Når du gendanner standardindstillingerne som defineret fra fabrikkens side, fjernes alle personlige indstillinger fra soundbaren.



- Tryk på  og  på soundbaren, og hold dem nede i mindst 10 sekunder.

## 9 SOFTWAREOPDATERING

Af hensyn til optimal produktydelse og brugeroplevelse tilbyder JBL muligvis softwareopgraderinger til soundbaren i fremtiden. Gå til [www.jbl.com](http://www.jbl.com) eller kontakt JBL call center for at få flere oplysninger om at downloade opdateringsfiler.

1. Kontroller, at du har gemt softwareopgraderingsfilen i rodmappen på en USB-lagringsenhed. Slut USB-enheden til soundbaren.



2. Aktiver softwareopgraderingstilstanden ved at trykke på  og  på soundbaren og holde dem nede i mindst 10 sekunder.
  - Når softwareopgraderingen er fuldført, afspilles der en bekræftelsestone.
  - Soundbaren vender tilbage til den sidst valgte kilde.

### BEMÆRKNINGER:

- Hold soundbaren tændt, og lad USB-lagerenheden blive siddende i enheden, indtil softwareopgraderingen er fuldført.

## 10 PRODUKTSPECIFIKATIONER

### Generelle specifikationer:

- Strømforsyning: 100 - 240 V AC, ~ 50/60 Hz
- Samlet højttalerudgang (max. @THD 1 %): 80 W
- Soundbar udgangsstyrke (max. @THD 1 %): 2 x 40 W
- Transducer for soundbar: 2 x racetrack-enheder
- Soundbar standbystrom: <0,5 W
- Driftstemperatur: 0-45 °C

### Videospecifikation:

- HDMI-videoudgang med ARC (Audio Return Channel): 1

### Lydspecifikation:

- Frekvensområde: 70 Hz - 20 KHz
- Lydindgange: 1 optisk, Bluetooth, USB (USB-afspilning fås i den amerikanske version. For andre versioner er USB kun til service.)

### USB-specifikationer (Lydafspilning er kun gældende for den amerikanske version):

- USB-port: Type A
- USB-rating: 5 V DC / 0,5 A
- Understøttede filformater: mp3, wav
- MP3 Codec: MPEG 1 lag 2/3, MPEG 2 lag 3, MPEG 2.5 lag 3
- MP3 sampling-rate: 16 KHz - 48 KHz
- MP3 bitrate: 80 kbps - 320 kbps
- WAV sample-rate: 16 KHz - 48 KHz
- WAV bitrate: Op til 3000 Kbps

### Trådløs specifikation:

- Bluetooth-version: 4.2
- Bluetooth-profil: A2DP V1.3, AVRCP V1.5
- Bluetooth-frekvensområde: 2402 MHz - 2480 MHz
- Bluetooth maks. sendekapacitet: <10 dbm (EIRP)
- Modulationstype: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK

### Mål:

- Mål af soundbar (B x H x D): 614 x 56 x 90 mm
- Vægt af soundbar: 1,6 kg
- Mål af emballage (B x D x H): 855 x 125 x 145 mm
- Vægt af pakke (brutto): 2,6 kg

## 11 FEJLFINDING

Forsøg aldrig selv at reparere produktet. Hvis du oplever problemer med brug af dette produkt, skal du kontrollere følgende, før du anmoder om service.

### System

#### Enheden vil ikke tænde.



- Kontroller, om strømkablet er sluttet til strøm og soundbaren.

#### Soundbaren reagerer ikke på knaptryk.

- Gendan fabriksindstillingerne (se kapitlet "GENDAN FABRIKSINDSTILLINGER").

### Lyd

#### Ingen lyd fra soundbaren

- Sørg for, at lyden på soundbaren ikke er slået fra.
- Vælg den korrekte lydindgangskilde på fjernbetjeningen.
- Slut soundbaren korrekt til dit tv eller andre enheder.
- Gendan soundbarens fabriksindstillinger ved at trykke på  og  på soundbaren og holde dem nede i mindst 10 sekunder.

#### Forvrænget lyd eller ekko

- Hvis du afspiller lyd fra dit tv igennem soundbaren, skal du sikre, at lyden på dit tv er slukket, og at tv'ets højttalere er deaktiverede.

#### Lyd og video er ikke synkroniseret.

- Aktiver lydssynkroniseringsfunktionen for at synkronisere lyd og video (se "Synkronisering af lyd" i kapitlet "LYDINDSTILLINGER").

### Bluetooth

#### En enhed kan ikke forbindes til soundbaren.

- Kontroller, om du har aktiveret Bluetooth på enheden.
- Hvis soundbaren er blevet parret med en anden Bluetooth-enhed, skal du nulstille Bluetooth (se "Oprettelse af forbindelse til en anden enhed" under "Bluetooth-forbindelse" i afsnittet "FORBIND").
- Hvis din Bluetooth-enhed aldrig før har været parret med soundbaren, skal du nulstille Bluetooth på soundbaren, ophæve parringen med soundbaren på Bluetooth-enheden og derefter parre Bluetooth-enheden med soundbaren igen (se "Oprettelse af forbindelse til en anden enhed" under "Bluetooth-forbindelse" i kapitlet "FORBIND").

#### Dårlig kvalitet af lydafspilning fra en tilsluttet Bluetooth-enhed

- Bluetooth-modtagelsen er dårlig. Flyt kildeenheden tættere på soundbaren, eller fjern enhver hindring mellem kildeenheden og soundbaren.

Den forbundne Bluetooth-enhed forbinder og afbryder hele tiden.

- Bluetooth-modtagelsen er dårlig. Flyt kildeenheden tættere på soundbaren, eller fjern enhver hindring mellem kildeenheden og soundbaren.
- For visse Bluetooth-enheder kan Bluetooth-forbindelsen automatisk deaktiveres for at spare strøm. Dette indikerer ikke nogen fejlfunktion på soundbaren.

## Fjernbetjening

Fjernbetjeningen fungerer ikke.

- Kontroller, om batterierne er afladede. I så tilfælde skal de udskiftes med nye.
- Reducer afstanden og vinklen mellem fjernbetjeningen og hovedenheden.

## 12 VAREMÆRKER



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

---

## 13 BEMÆRKNING OM OPEN SOURCE-LICENS

Dette produkt indeholder open source software licenseret under GPL. Source-koden og relevante build-instruktioner er også tilgængelige på <http://www.jbl.com/opensource.html>. Kontakt os på:

Harman Deutschland GmbH

HATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther, Parkring 3  
85748 Garching bei Munchen, Tyskland

eller [OpenSourceSupport@Harman.com](mailto:OpenSourceSupport@Harman.com), hvis du har yderligere spørgsmål vedrørende open source softwaren i produktet.



HARMAN International Industries,  
Incorporated 8500 Balboa  
Boulevard, Northridge, CA 91329  
USA  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2022 HARMAN International Industries, Incorporated.  
Alle rettigheder forbeholdes.

JBL er et varemærke tilhørende HARMAN International Industries, Incorporated, der er registreret i USA og/eller andre lande. Funktioner, specifikationer og udseende kan ændres uden varsel.